

閱讀盛事：2016 香港書展以武俠文學為年度閱讀主題談起

香港教育大學語文教育中心導師 | 謝雋曄

香港最大型閱讀盛事，必定是一年一度「香港書展」。這項活動由香港貿易發展局主辦，早於 90 年代起，每年暑假在會議展覽中心舉行，為亞太地區著名國際書展，規模宏大。近年，入場人次多達百萬，獲兩岸三地讀者視為「香港閱讀節」。本年度書展已是第 27 屆舉辦，獲政府支持外，協辦單位就有香港書刊業商會等十多間公私機構，另有多達六百間來自世界各地的出版、文化、教育機構參展。為了讓歷史悠久的香港書展取得新突破，主辦單位本年度首次設立閱讀主題，旨於向廣大讀者推介某類值得關注、細味的文藝作品。首次獲主辦單位垂青的，正是影響全球華人極深遠的——武俠文學。它不僅是香港文學其中一條重要支柱，還能為其他文化產業創作者帶來靈感，意義重大。本文從 2016 香港書展確立年度閱讀主題談起，觀察此舉到底對主辦單位、參展機構以至讀者有何幫助。

* 主辦單位確立年度閱讀主題：傳承香港武俠文學，刺激參觀人次

要數香港名物，除美食、電影、奢侈品外，或許還應包括「武俠小說」。像本港作家金庸（原名查良鏞）筆下的名作，不論是較早面世的《射鵬英雄傳》、《神鵬俠侶》，還是較後完成的《倚天屠龍記》、《笑傲江湖》，都膾炙人口，老少皆知，多年來屢獲改編為電影、漫畫、電視劇、電子遊戲，流行兩岸三地，甚至曾獲翻譯為各種外文版本，流傳廣泛。其筆下故事主人翁，如郭靖、楊過、張無忌、令狐沖等，皆武藝高強，喜歡鋤強扶弱，讓全球華人讀者、觀眾記憶猶新，看後痛快淋漓。不少內地、臺灣旅客訪港，甚至會特意尋找相關產品為伴手，可見「武俠文學」早已是小城名產。本屆書展首次考慮增設年度閱讀主題，最能代表本地文學成就、最具影響力、最受大眾歡迎的「武俠文學」，自然是不二之選。

香港武俠文學的濫觴，大概始於上世紀 50、60 年代，不少作家繼承中國古典武俠文學傳統，嘗試在報章上連載現代武俠小說，讀者廣泛。其中最具代表的例子，莫過於梁羽生（1924-2009）。梁氏出身書香門第，國學根基深厚，1949 年定居香港，1954 年在《新晚報》連載個人首部武俠小說《龍虎鬥京華》，深受讀者喜愛，從此打開創作大門，也順理成章成為香港武俠文學宗師。其筆下名作，不比金庸少，像《萍蹤俠影錄》、《女帝奇英傳》、《雲海玉弓緣》等，皆風靡一時；而最為人津津樂道的一部作品，莫過於屢獲改編的《白髮魔女傳》，香港一代影星張國榮及林青霞，就曾分別飾演故事男女主角卓一航及白髮魔女練霓裳。1955 年，金庸繼梁羽生後在《新晚報》連載個人首部武俠小說《書劍恩仇錄》，將梁氏率先掀起的武俠文學風，吹得更為熾熱，奠定香港通俗文學根基。至 50 年代末 60 年代初，擅寫科幻小說的倪匡（原名

倪聰)也曾「湊熱鬧」，先後發表了《女黑俠木蘭花》、《六指琴魔》等格調獨特的武俠小說。倪氏的武俠小說產量不多，加上背負香港科幻小說大師之名，才會令人忽略其對武俠文學的貢獻。

至 60、70 年代，香港流行的武俠文學風，還吹到寶島。在香港出生、臺灣成長的古龍（原名熊耀華，1938-1985），以金庸為學習對象，於 1960 年發表了首部個人武俠小說《蒼穹神劍》，從此筆耕不斷。後來，他提倡「求新求變」，陸續完成《楚留香傳奇》、《絕代雙驕》、《陸小鳳傳奇》、《小李飛刀（系列）》等名作，兼獲兩岸三地影視界青睞，紛紛改編成電影、電視劇，促進港、臺武俠文學交流，意義深遠。

踏入八十年代，溫瑞安（原名溫涼玉）、黃易（原名黃祖強）分別寫出名堂，為香港武俠文學揭開新一頁。溫氏祖籍廣東，生於馬來西亞，曾赴臺灣留學，至 1981 年抵港發展，名作包括屢獲搬上大銀幕及電視螢幕的《四大名捕》、《布衣神相》、《神州奇俠》等。黃易則為土生土長香港人，吸收了金庸及倪匡所長，結合前者擅寫武俠和後者擅寫科幻的特色，終開拓別樹一幟的「玄幻武俠小說派」。名作如《尋秦記》、《大唐雙龍傳》等，皆獲改編為電視劇，大受歡迎。近年新作《盛唐三部曲》，更由香港黃易出版社及臺灣蓋亞文化同時出版，進一步拉近港、臺讀者距離。

近年，武俠文學熱潮雖不及從前，但新生代武俠小說作家仍然不少，其中以喬靖夫（原名劉偉明）及鄭丰（原名陳宇慧）較為人熟悉。喬氏生於香港，自小喜歡武術，深受本地文化影響，其武俠小說產量不少，當中以《武道狂之詩》最為人稱道，獲香港天行者出版社、臺灣蓋亞文化、中國人民大學出版社於兩岸三地分別發行，銷量不俗，更獲納入香港「中學生好書龍虎榜」候選好書名單中。此作還於 2011 年獲夢馬工作室及東立出版社改編為漫畫，於香港、臺灣同步推出；翌年又獲內地漫畫家白驍執筆改編，深受各地年青讀者喜愛。鄭丰則為罕見的武俠小說女作家，生於臺灣，自小喜歡讀金庸小說，現在定居香港，於 2006 年以 80 萬字長篇武俠小說《多情浪子癡情俠》，贏得「紅袖添香」網站和中華書局合辦的「武俠小說大賽」冠軍，讓她在華人文壇初露頭角。

為了讓香港武俠文學能薪火相傳，避免作家青黃不接，本屆書展除以此為年度閱讀主題外，還特意舉辦一系列相應活動：

一、展覽廳文藝廊舉辦「筆生武藝——香港的武俠文學」展覽

介紹上述 8 位能代表香港武俠文學的名家，並展出其手稿及相關展品。其中較珍貴的，包括五十年代出版的梁羽生武俠小說、漫畫家李志清繪畫的武俠小說人物插畫、由武俠小說名作改篇的劇本和漫畫等，以便參觀人士能感受到每部經典誕生的歷程和影響力。

二、文藝廊同時舉辦「文壇俠聖——金庸與查良鏞」展覽

特別展出跟金庸武俠世界相關的展品，包括其手稿、早年在《新晚報》和《明報》上連載

武俠小說的剪影；還展出六十年代出版的金庸小說單行本、跟其名作相關的影視海報和文化產品等，以便公眾更深入體會這位大文豪的魅力。

三、會議中心則舉辦一系列以「武俠文學」為題的講座和分享會

希望公眾能在書本以外的世界，繼續鑽研這個課題。其中較觸目的活動，包括溫瑞安、喬靖夫、鄭丰等武俠文學作家，親自分享個人創作點滴。此外，書展還邀得學者、文化界人士舉辦座談會，分享閱讀心得。比如早稻田大學教授岡崎由美，便專程從日本訪港，跟廣大讀者討論金庸武俠小說，足證香港文學已能衝出華人世界，更可成為外國人了解中華文化一道重要鑰匙。

上述活動不僅配合年度閱讀主題，也能借書展盛事回顧香港通俗文學事業發展歷程；同時有助廣大讀者再三回味讓人慷慨激昂的武俠世界，體會華夏文化風情；而最重要是讓本屆書展充滿話題，吸引更多遊人前來參觀。

書展期間舉辦主題展覽的文藝廊，長期肩摩踵接，遊人爭相一睹武俠小說經典文獻和周邊展品，感受作家魅力。至於武俠文學作家主講的講座和分享會，每每座無虛席，觀眾爭相一睹名家風采。種種跡象看來，本屆書展首設閱讀主題，顯然為廣大讀者帶來新鮮感，刺激其參觀意欲，對增加總人次有舉足輕重作用。

事實證明，本年書展以「從香港閱讀世界——閱讀江湖·亦狂亦俠亦溫文」為題，並打正旗號推廣「武俠文學」，終錄得一百零二萬參觀人次，打破歷年紀錄，相信跟主辦機構確立年度閱讀主題有直接關係。

另外，據主辦單位委託獨立機構所作的問卷調查顯示，本屆參觀人士中，約近一成人來自海外。（注1）就觀察所見，這群海外讀者，仍以華人為主，當中大部分為內地、臺灣旅客。他們不諱言慕名本屆書展閱讀主題，才特意千里迢迢來港，希望可尋獲在故鄉難以找到的斷檔武俠小說，足證「香港武俠文學」魅力。

* 參展機構響應年度閱讀主題：推廣香港武俠文學，創造零售商機

香港書展其中一個重要舉辦目的，就是讓本地及海外參展機構，每年夏季都有機會，聚於這個開放平臺推廣新書，以助銷售。對參展機構而言，本屆活動首次確立年度閱讀主題，實利多於弊——一來吸引更多讀者入場參觀，較易增加零售銷量；二來在主題效應影響下，更可謂商機處處。有些出版機構即使不是主力出版武俠文學書籍，也嘗試響應書展年度閱讀主題，積極尋找推銷機會。

就以香港其中一間著名出版商天地圖書有限公司為例，它自1976年成立後，長期致力出版文學、人文科學、通俗文化等範疇的中文書籍，近年才兼及實用、科學、經濟、環保等範疇，每年出版新書約二百五十種，其中以出版香港名作家亦舒（原名倪亦舒）一系列愛情小說而聞

名，實非主力發行武俠文學作品。然而為了響應書展首設年度閱讀主題，該公司特別於本屆活動向參觀人士推銷各種武俠文學書籍，比如重新推出梁羽生、古龍一系列作品，合共八十九種（參閱表1），頗為齊全，誠意可嘉；又推介本地作家鄭丰《靈劍》、內地作家王度廬（1909-1977）《卧虎藏龍》、臺灣作家許仁圖《大武林》等作，讓廣大讀者有機會閱讀兩岸三地同類作品，繼而比較各家作者如何建構其想像中的武林世界。除推出名家武俠小說外，該公司還邀得學者、文化界人士，選錄並撰文評論大師之作。像金庸秘書李以建，便編寫了《香港當代作家作品選集·金庸卷》一作。此書既是首部金庸文選，還網羅編者輯錄金氏在小說以外的文字，包括社評、影評、政論、專欄文章、翻譯小說、史學研究論文等，並附上個人導讀、賞析，讓讀者能更全面了解這位文壇翹楚的思想。姑勿論該公司最後於本屆書展售出多少本武俠文學書籍，但可以肯定年度閱讀主題，已為參展機構帶來新的商機和刺激力。

表 1：古龍武俠小說作品（天地圖書 2016 書目節錄）

書名	ISBN	書名	ISBN
《多情劍客無情劍》（4冊）	9789622579521	《九月鷹飛》（2冊）	9789622579576
《天涯·明月·刀》（2冊）	9789622579590	《邊城浪子》（3冊）	9789622579620
《飛刀·又見飛刀》	9789622579637	《風鈴中的刀聲》（2冊）	9789622579651
《歡樂英雄》（3冊）	9789622579682	《絕代雙驕》（6冊）	9789622579811
《名劍風流》（5冊）	9789622579811	《武林外史》（6冊）	9789622579873
《流星蝴蝶劍》（3冊）	9789629504021	《三少爺的劍》（2冊）	9789622579873
《白玉老虎》（4冊）	9789629504069	《劍·花·煙雨江南》	9789622579880
《大地飛鷹》（3冊）	9789629504090	《英雄無淚》（2冊）	9789629504113
《長生劍》	9789629504120	《孔雀翎》	9789629504137
《碧玉刀》	9789629504144	《霸王槍》	9789629504151
《多情環》	9789629504168	《離別鉤》	9789629504175
《拳頭》	9789629504182	《大人物》（2冊）	9789629504205
《七殺手》	9789629504212	《絕不低頭》	9789629504229
《圓月灣刀》（3冊）	9789629504250	《碧血洗銀槍》	9789629504267
《七星龍王》（2冊）	9789629504281	《獵鷹·賭局》	9789629504298
《血鸚鵡》（2冊）	9789629504311	《蕭十一郎》（2冊）	9789629504342
《火併蕭十一郎》（2冊）	9789629504366	《血海飄香》（2冊）	9789629504380
《大沙漠》（2冊）	9789629504403	《畫眉鳥》（2冊）	9789629504427

《借屍還魂》	9789629504434	《蝙蝠傳奇》(2冊)	9789629504458
《桃花傳奇》(2冊)	9789629504472	《新月傳奇》	9789629504915
《午夜蘭花》(2冊)	9789629504939	《陸小鳳傳奇》(7冊)	9789629509469
《大旗英雄傳》(5冊)	9789629504526	《浣花洗劍錄》(5冊)	9789629504571
《情人箭》(5冊)	9789629504588	《湘妃劍》(3冊)	9789629504656
《孤星傳》(3冊)	9789629504687	《彩環曲》(2冊)	9789629504700
《護花鈴》(4冊)	9789629504748	《失魂引》(2冊)	9789629504762
《遊俠錄》(2冊)	9789629504953	《劍客行》(4冊)	9789629504816
《蒼穹神劍》(2冊)	9789629504830	《月異星邪》(2冊)	9789629504854
《殘金缺玉》	9789629504861		

表 2：梁羽生武俠小說作品（天地圖書 2016 書目節錄）

書名	ISBN	書名	ISBN
《龍虎門京華》	9789622578753	《草莽龍蛇傳》	9789622578746
《白髮魔女傳》(2冊)	9789622576063	《七劍下天山》(2冊)	9789622572744
《江湖三女俠》(3冊)	9789622572799	《還劍奇情錄》	9789622574076
《萍蹤俠影錄》(2冊)	9789622572768	《散花女俠》(3冊)	9789622574861
《聯劍風雲錄》(3冊)	9789622575233	《冰魄寒光劍》	9789622578593
《塞外奇俠傳》	9789622578739	《飛鳳潛龍》	9789622578760
《冰川天女傳》(3冊)	9789622572164	《雲海玉弓緣》(3冊)	9789622572829
《俠骨丹心》(3冊)	9789622574557	《風雷震九州》(3冊)	9789622575370
《冰河洗劍錄》(4冊)	9789622574151	《女帝奇英傳》(3冊)	9789622572195
《大唐遊俠傳》(3冊)	9789622572362	《龍鳳寶釵緣》(3冊)	9789622572430
《慧劍心魔》(3冊)	9789622572867	《狂俠天驕魔女》(8冊)	9789622575516
《鳴嗚風雲錄》(8冊)	9789622575806	《廣陵劍》(4冊)	9789622572478
《風雲雷電》(5冊)	9789622574601	《瀚海雄風》(4冊)	9789622574113
《游劍江湖》(4冊)	9789622576254	《牧野流星》(4冊)	9789622576896
《彈指驚雷》(3冊)	9789622576964	《絕塞傳烽錄》(2冊)	9789622576933
《劍網塵絲》(3冊)	9789622577367	《幻劍靈旗》(2冊)	9789622577336
《武林天驕》(2冊)	9789622576278	《武當一劍》(3冊)	9789622576810

* 讀者關注年度閱讀主題：體味香港武俠文學，尋找好書閱讀

香港書展每年為參展機構提供平臺推廣新書，相對也給讀者發現新書、接觸作者的機會。據問卷調查結果顯示，參觀人士前來書展，最重要是購買最新出版的心儀書籍，其次就是享受各商戶於書展期間所提供的購物優惠，還有就是希望參與各項文化活動。（注2）誠然對讀者而言，購書、開眼界正是參觀書展最大目的。書商本年度懂得把握閱讀主題促銷，而前來參觀的讀者同樣獲益不少：首先，成人只要花費港幣25元，即可入場，並以優惠價選購六百間參展機構售賣的各種書籍；其中不少在坊間難以重購甚至曾斷檔的武俠小說，如梁羽生、古龍早年成書的作品，也趁是次閱讀主題重現書展。其次，他們還能順道參觀文藝廊展覽，見證香港武俠文學發展經過，重溫本地作家筆下的武林世界。另外，公眾還可自由參與各式各樣的專題講座、分享會、座談會，跟中外學者、文化界人士交換閱讀心得，其中不少活動都跟本屆閱讀主題息息相關，有助拓展視野。

無可否認，有些讀者的喜好，並非這麼容易改變，要是極不喜歡「武俠文學」，任書展主辦單位如何大力推廣，他們根本不屑一顧；但要是讀者沒強烈好惡，加上在展覽中耳濡目染，很容易便會喚起腦海中對武俠小說的記憶，並慢慢引起其閱讀興趣，最後甚至願意涉獵、購買這些作品。據統計結果，受訪者中近五成四人表示，會在本屆書展購買小說，其次為其他文學類作品。（注3）就觀察所見，不少參觀人士看畢文藝廊展覽、參與主題講座後，都會心血來潮想立刻找部武俠小說閱讀，一來體味行俠仗義的快感，二來重溫本地作家筆下名作，直接促進小說類書籍的銷售。

* 小結：可一不可再的年度閱讀主題

近年，兩岸三地時局頗為紛亂，社會矛盾嚴重，武俠小說內主人翁「路見不平，拔刀相助」的故事，以至「邪不能勝正」的世界觀，都正好給予讀者短暫脫離現實的機會，獲得喘息空間，也寄託大眾希望有救星為民做惡懲奸的理想，這正是中國傳統武俠文學的最大魅力和吸引力。

書展、閱讀節確立閱讀主題，雖對主辦單位、參展機構、讀者皆有幫助，但要尋找合適主題就不是容易之事——畢竟負責人需要深入考慮公眾喜好，方能找到受歡迎而具代表意義的主題。再者，任何主題皆不宜在短時間內重複出現，否則參加人士容易失去新鮮感，也給人欠缺心思的壞印象。就此，本屆香港書展雖以「武俠文學」為題而獲得空前成功，但在「可一不可再」



· 2016 香港書展展品：於 50 年代出版的梁羽生作品《萍踪俠影錄》。（拍攝者及相片來源：香港貿易發展局）



· 岡崎由美於 2016 香港書展主講「享受武俠境界——日本讀者眼中的金庸小說」。（拍攝者及相片來源：《大公報》）

原則下，相信未來要再下一城，非要有另一鮮明主題不可，才能每年製造新話題，有效吸引讀者繼續關注。

注釋

1. 香港貿易發展局，〈書迷熱捧香港書展，七日展期破紀錄。102 萬人次參觀。調查：入場人士平均消費 902 元，小說和文學書籍最受歡迎〉，（2016.7.26）。上網日期：2016.11.07。網址：<http://hkbookfair.hktdc.com/tc/Press/Press-Releases/2016jul26-1.htm>。
2. 同注 1。
3. 同注 1。